

# 6.11

## Annexes et autres renseignements

---

Annexe 3 Liste des déclarations d'initiés déposées hors délais

---

### ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

**Prenez note que la période de transition concernant la réduction du délai de dix à cinq jours civils pour déposer une déclaration d'initié (sauf pour la déclaration initiale) prendra fin le 31 octobre 2010.**

**À partir du 1<sup>er</sup> novembre 2010, le délai de dépôt d'une déclaration d'initié passera donc à cinq jours civils (sauf pour les déclarations initiales)**

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujéti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujétis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM. Sauf disposition particulière, toute personne qui contrevient à une disposition de la LVM commet une infraction et est passible d'une amende minimale, selon le plus élevé des montants, de 2 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 3 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du double du bénéfice réalisé. Le montant maximal de l'amende est, selon le plus élevé des montants, de 150 000 \$ dans le cas d'une personne physique et de 200 000 \$ dans le cas d'autres personnes, ou du quadruple du bénéfice réalisé. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Alexander, Joanne Linette</b>	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Allison, Marlowe Glen</b>	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Bachand, Stephen Eugene</b>	Les Compagnies Loblaw Limitee	2007-06-20	2011-03-01	ON
<b>Bartel, Dave</b>	SouthGobi Resources Ltd.	2010-08-13	2011-03-01	BC
<b>BATTISTEL, CESARINO M</b>	SMART Technologies Inc.	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Boyle, James R.</b>	Société Financière Manuvie	2010-12-21	2011-03-01	ON
<b>Campbell, Donald Byron</b>	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Campbell, Heather</b>	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Capital Power Corporation</b>	Capital Power L.P.	2010-12-29	2011-03-01	AB
<b>CENTENNIAL ENERGY PARTNERS LLC</b>	Galleon Energy Inc.	2011-02-18	2011-02-24	AB
<b>Clancy, Michael Robert</b>	InterRent Real Estate Investment Trust	2011-02-17	2011-02-24	ON
<b>Clay, Landon</b>	American Bonanza Gold Corp.	2011-02-07	2011-03-03	BC
	American Bonanza Gold Corp.	2011-02-10	2011-03-03	BC
	American Bonanza Gold Corp.	2011-02-15	2011-03-03	BC
	Golden Queen Mining Co. Ltd.	2011-02-03	2011-03-03	BC
<b>Coallier, Robert</b>	<b>Industrielle Alliance, Assurance et services financiers inc.</b>	<b>2011-02-24</b>	<b>2011-03-02</b>	<b>QC</b>
<b>COCHRANE, WILLIAM ARTHUR</b>	Oncolytics Biotech Inc.	2011-01-26	2011-03-02	AB
<b>Colborne, Paul</b>	Crescent Point Energy Corp.	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>COLEMAN, James Hayward</b>	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-25	ON
<b>Cunningham, James</b>	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Curadeau-Grou, Patricia	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	<b>Banque Nationale du Canada</b>	<b>2008-06-09</b>	<b>2011-03-01</b>	<b>QC</b>
Curtis, Simon	Société Financière Manuvie	2010-12-21	2011-03-01	ON
Deciccio, Guido	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
drouin, marc andre	GOLDEN HOPE MINES LIMITED	2011-02-18	2011-02-25	ON
Drummond, Gary J.	Bonterra Energy Corp.	2011-02-18	2011-02-24	AB
Dutronc, Didier	Sierra Wireless, Inc.	2010-02-16	2011-03-01	BC
	Sierra Wireless, Inc.	2010-02-26	2011-03-01	BC
	Sierra Wireless, Inc.	2011-02-14	2011-03-01	BC
East Hill Hedge Fund, LLC	American Bonanza Gold Corp.	2011-02-17	2011-03-03	BC
	American Bonanza Gold Corp.	2011-02-18	2011-03-03	BC
	American Bonanza Gold Corp.	2011-02-22	2011-03-03	BC
	American Bonanza Gold Corp.	2011-02-23	2011-03-03	BC
Edwards, Peter John	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
Evasiuk, Douglas Brian	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
Fleming, Karen Lynn	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
Foot, Raymond	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
Franczak, J. Michael	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
Frankenberg, Cathryn	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
Friedrichsen, John	FIRSTSERVICE CORPORATION	2011-02-18	2011-02-25	ON
Gambles, Leonard C.	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
Geyer, James				

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
<b>Grassby, Brian</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Green, Fred J.</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Guertin, Denis</b>				
	Intact Corporation financière	2011-02-17	2011-02-26	ON
<b>Guthrie, Paul Anthony</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Haddad, Kenneth Jude</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Heibeï Wenfeng Industrial Group Limited</b>				
	CROWFLIGHT MINERALS INC.	2011-02-22	2011-03-01	ON
<b>Heine, Eric X.</b>				
	Mercer International Inc.	2011-02-17	2011-02-28	BC
<b>Hofstedter, Thomas J.</b>				
	Fonds de Placement Immobilier H&R	2010-09-17	2011-02-25	ON
	H&R Finance Trust	2010-09-17	2011-02-25	ON
<b>Hopewell, Joseph Charles</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Huber, John J.</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Hunter, Grant MacLeod</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Iles, Derek Andrew</b>				
	Intact Corporation financière	2011-02-16	2011-02-24	ON
<b>Ireland, Philip</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>King Place Enterprises</b>				
	CROWFLIGHT MINERALS INC.	2011-02-22	2011-03-01	ON
<b>Kololian, Vahan</b>				
	New Gold Inc.	2010-11-11	2011-03-03	BC
<b>Landon T. Clay 2010-1 Annuity Trust</b>				
	Golden Queen Mining Co. Ltd.	2011-02-03	2011-03-03	BC

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Leckie, William Scott</b>	Groupe Bikini Village inc.	2007-06-14	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-07-04	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-12-17	2011-03-02	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-12-18	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-12-20	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-12-21	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-12-24	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-12-27	2011-03-02	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2007-12-28	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-02-06	2011-03-02	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-04-21	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-04-23	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-04-29	2011-02-25	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-05-01	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-07-04	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-08-15	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-09-16	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-09-17	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-09-18	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-10-06	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-10-07	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-10-14	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-10-16	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-10-20	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-11-14	2011-02-28	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-12-08	2011-03-02	QC
	Groupe Bikini Village inc.	2008-12-16	2011-03-02	QC
<b>MacDonald, Stanley Scott</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Mackay, Ian Murdock</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>MAHODY, Jolene</b>				
	Chorus Aviation Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
<b>Marks, Roland H.</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>McBoyle, John Robert Lloyd</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>McChesney, Patrick</b>				
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
<b>McFarlane, Douglas Norman</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>McLeod-Seltzer, Catherine</b>				
	Kinross Gold Corporation	2010-12-02	2011-03-03	ON
	Kinross Gold Corporation	2011-02-25	2011-03-03	ON
<b>McNally, Robert Joseph</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>McQuade, Kathryn Ann Bova</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Mikkelsen, Chris</b>				
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
<b>Minmier, James Guy</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Moor, Andrew</b>				
	Equitable Group Inc.	2010-09-08	2011-03-01	ON
<b>Murphy, Michael</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Neveu, Kevin A.</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Normandin, Guy</b>				
	<b>Les Mines J.A.G. Ltée</b>	<b>2011-02-23</b>	<b>2011-03-03</b>	<b>QC</b>
<b>O'Brien, Larry</b>				
	Calian Technologies Ltd.	2011-02-17	2011-03-02	ON
<b>O'Hagan, Jane</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Palombo, Grace</b>				
	Student Transportation Inc. (formerly, Student Transportation of America Ltd.)	2011-02-17	2011-02-24	ON
<b>Pickering, William Ross</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Potvin, Jean-Charles</b>				
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
	Gold Reserve Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON

Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
<b>Pozzobon, Gordon Anthony</b>	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Ralls, Rawleigh Hazen</b>	Tucows Inc.	2011-02-24	2011-03-02	ON
<b>RAPSON, WENDE MARY</b>				
	Ally Crédit Canada Limitée (anciennement General Motors Acceptance Corporation du Canada, Limitée)	2009-12-31	2011-02-28	ON
<b>Robinson, Tracy</b>	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>ROWE, Allan D.</b>	Chorus Aviation Inc.	2011-02-17	2011-02-24	ON
<b>Ruhr, Darren</b>	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Sakamoto, Terry</b>	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>SAUNDERS, JAMES MACLEO</b>				
	Orleans Energy Ltd.	2011-02-23	2011-03-01	AB
<b>Sinclair, Eric</b>	Groupe TMX Inc.	2011-02-18	2011-02-28	ON
<b>Sissons, C. David</b>	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Sofocleous, Sofocles</b>	Canaccord Financial Inc.	2011-02-23	2011-03-02	BC
<b>Stahl, Gene</b>	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Stickland, Wane Jacob</b>	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Strong, Douglas John</b>	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>The Brick Ltd.</b>				
	The Brick Ltd.	2011-02-10	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-11	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-11	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-14	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-14	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-15	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-15	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-16	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-16	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-17	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-18	2011-03-02	AB



Opérations d'initiés déclarées hors délai				
Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	The Brick Ltd.	2011-02-18	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-22	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-22	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-22	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-23	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-23	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-23	2011-03-02	AB
	The Brick Ltd.	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Thiboutot, Herve</b>				
	ALAMOS GOLD INC	2010-06-16	2011-03-01	BC
	ALAMOS GOLD INC	2010-11-08	2011-03-01	BC
	ALAMOS GOLD INC	2011-01-10	2011-03-01	BC
<b>Tuttle, William M.</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Wareham, David</b>				
	Open Text Corporation	2011-02-18	2011-03-03	ON
<b>Waugh, Richard Earl</b>				
	La Banque de Nouvelle - Ecosse	2009-01-02	2011-02-25	ON
	La Banque de Nouvelle - Ecosse	2009-09-30	2011-02-25	ON
<b>Wehlmann, David Wayne</b>				
	Precision Drilling Corporation	2011-02-09	2011-03-01	AB
<b>Whitney, Stephen</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Wilson, Glen Donald</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Winter, Brock M.</b>				
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
	Chemin de Fer Canadien Pacifique Limitée	2011-02-24	2011-03-02	AB
<b>Zurowski, Michael T.</b>				
	GOLDEN HOPE MINES LIMITED	2011-02-18	2011-02-25	ON